



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

2019-2020 VITORIA-GASTEIZEKO ARTISTA ETA SORTZAILEEI BIDERATUTAKO SORKUNTZARAKO LAGUNTZA PROGRAMA SOLICITUD DE ACCESO AL PROGRAMA DE APOYO A LA CREACIÓN DE ARTISTAS Y CREATIVOS/AS DE VITORIA-GASTEIZ 2019-2020

Kultura, Hezkuntza eta Kirol Saila
Kultura Zerbitzua / Kultur Jardueren Atala
Departamento de Cultura, Educación y Deporte
Servicio de Cultura / Unidad de Actividades Culturales

infocultura@vitoria-gasteiz.org

ESKATZAILEA - SOLICITANTE

HARREMANETARAKO DATUAK- DATOS DE CONTACTO

Lehen deitura - *Primer apellido*

Bigarren deitura - *Segundo apellido*

Izena - *Nombre*

NAN - *DNI*

Helbidea - *Dirección*

K.P. - *C.P.*

Herria - *Localidad*

Lurraldea - *Provincia*

Telefonoa - *Teléfono*

Mugikorra - *Móvil*

E-mail

SORKUNTZA PROIEKTUAREN DATUAK – DATOS DEL PROYECTO D ECREACION

Izenburua eta egilea - *Título y autor/a*

Disziplina artisticos – *Disciplina artística*

Proiektuaren deskribapen laburra – Breve descripción del proyecto (helburuak/objetivos, hartzailleak/destinatarios, formatuak/formatos, disziplinariekotasuna/interdisciplinariedad, berrikuntza maila, nivel de innovación, kolaboratzaileak/colaboradores..)

Eskaera aurkezteko motibazioa – *Motivación para presentar la solicitud*

ESKATUTAKO ESPAZIOAREN INGURUKO INFORMAZIOA - INFORMACIÓN SOBRE EL ESPACIO SOLICITADO

Eskatutako espazio mota – Tipología de *espacio a solicitar*

Centro Cultural Montehermoso
Kulturunea

Teatro de la Red Municipal Udaleko An-
tzokia Sarea

Centros Cívicos, Gizarte Etxeak



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

**2019-2020 VITORIA-GASTEIZEKO ARTISTA ETA SORTZAILEEI
BIDERATUTAKO SORKUNTZARAKO LAGUNTZA PROGRAMA**
SOLICITUD DE ACCESO AL PROGRAMA DE APOYO A LA CREACIÓN DE
ARTISTAS Y CREATIVOS/AS DE VITORIA-GASTEIZ 2019-2020

Kultura, Hezkuntza eta Kirol Saila
Kultura Zerbitzua / Kultur Jardueren Atala
Departamento de Cultura, Educación y Deporte
Servicio de Cultura / Unidad de Actividades Culturales

infocultura@vitoria-gasteiz.org

Eskatutako espazioaren izena - *Nombre del espacio solicitado*

Zure beharretara zein espazio ondoen egokitzen den ez badakizu, azaldu iezaguzu labor zeintzuk diren hauek. – *Si no sabes exactamente qué espacio se adecúa mejor a tus necesidades describe brevemente cuáles son éstas.*

Zenbat denborarako beharko duzu eskaturiko espazioa (datak zehaztu). – *Para cuánto tiempo necesitarás el espacio solicitado (concreta fechas).*

Sorkuntza prozesuan parte hartuko duten pertsonen zenbakia zehaztu. – *Nº de personas que participarán del proceso de creación.*

Zure lan plana definitu iezaguzu mesedez. – *Define tu plan de trabajo, por favor.*

Hasiera data/ Fecha inicio	Amaiera data/ Fecha fin	Hasiera ordua/ Hora inicio	Amaiera ordua/ Hora fin	Jarduera mota/ Tipo de tarea	Oharrak/ Observaciones

Espazioaz gain bestelako baliabiderik behar izango duzu? (behar materialak, pertsonalak, ...). Baiezkoa bada, azaldu labor – *Además del espacio ¿necesitarás algún otro recurso? (recursos materiales, personales, ...). En caso afirmativo, descríbelos brevemente.*



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

2019-2020 VITORIA-GASTEIZEKO ARTISTA ETA SORTZAILEEI BIDERATUTAKO SORKUNTZARAKO LAGUNTZA PROGRAMA SOLICITUD DE ACCESO AL PROGRAMA DE APOYO A LA CREACIÓN DE ARTISTAS Y CREATIVOS/AS DE VITORIA-GASTEIZ 2019-2020

Kultura, Hezkuntza eta Kirol Saila
Kultura Zerbitzua / Kultur Jardueren Atala
Departamento de Cultura, Educación y Deporte
Servicio de Cultura / Unidad de Actividades Culturales

infocultura@vitoria-gasteiz.org

ERANTSI AHAL DUZUN DOKUMENTAZIOA:

- Taldearen historia laburra edo/eta ibilbidea
- Fitxa teknikoa
- ...

DOCUMENTOS QUE PUEDES ADJUNTAR:

- Breve historial de la entidad y/o trayectoria
- Ficha técnica
- ...

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Vitoria-Gasteizen, [] - (e)ko []
[] (a)ren [] (e)an Vitoria-Gasteiz, a [] de [] de []

Izenpea – Firma

(*)Eskabidea sinatu aurretik, irakurri ezazu datuen babesari buruzko informazioa hurrengo orrialdean.

Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkarriaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira. <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	39/2015 Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua. DBAOko 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginberrara betetzeko. Artículo 21.1 Leu 39/2015: La administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación. <i>Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei. <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraugi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erraklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak irau bitartean. Orobat, artxibetegi eta dokumentazioari buruzko araudian xedetutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezetzatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>